

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumerează și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Cu 1-a Iulie v. 1890

se începe

Abonament nou

la

„Tribuna“.

Abonamentele se fac cu multă lesnătate atât în monarhie, cât și în România prin mandate postale (*Posta-utalvány — Post-Anweisung.*)

Se recomandă abonarea timpurie pentru regulata expediție a foii.

Domnii abonenți sunt rugați a ne comunica eventual prelungă localitatea unde se află și **posta ultimă**; ear' domnii abonați vechi spre ușurare pot lipi pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fășile, în cari li s'a trimis diarul până acuma.

Administrațiunea diarului

„Tribuna“.

Sibiu, 23 Iunie st. v.

(=) În Nrul seu dela 3 Iulie a. c. guvernamentalul „Koložsvár“, luând sub aspră critică „politicii dela Sibiu“, între care de bună-seamă pe noi ne înțelege în prima linie, conține între altele și următoarele mărgăritare de stil, de idei și de maniere unguresci guvernamentale:

Am anunțat și anunțăm *aperte*, că acești politici voesc să anecheze Ardealul la România. Pentru aceasta pregătesc ei terenul.

Se pot provoca la programul lor. Acesta este amăgire: Este numai legalizarea tendințelor lor contrare patriei. Dacă ar împlini statul astăzi punctele acestui program, mănă s'ar găsi față în față cu aceeași masă de politici nemulțumiți, care ureau tot ce este maghiar, bațocoresc cultura maghiară și instituțiunile noastre. Nu împlinirea programului este dorința, visul lor, ci o Românie până la Tisa și fiesce-care Maghiar în jugul sclăviei.

De aceea noi totdeauna deosebim poporul românesc de politici dela Sibiu.

Și mâncând de aici, am fost și, că acești oameni au făcut urgisit în statul maghiar numele de Român, au excitat cea mai mare neîncredere față cu fiii acestui popor și au dus treaba până acolo, încât numele Vlach este la noi egal cu tradarea.

Aceasta am și-o și n'avem cerevoca dintr'nsa.

„Nu-i crede!“ „Nu trebuie dat creșământ Valachului!“ — au devenit proverbe; deși poporul român sine este blând, bun în înclinările sale și-i iubesc patria. 'Tau mâncat politicii omenia“.

De sine se înțelege, că n'avem de gând să combatem aceste seltăteci. Onorații apostoli ai fondului de dispozițiuni în multe rânduri au fost întrebați de noi: Cu ce dovedești, că voim o Românie până la Tisa? Prin care fapte am arătat, că nu urmărim în sinceritate programul nostru? Când v'a spus poporul nostru, că nu este una cu noi în tendințe și aspirațiuni politice? La aceste întrebări răspunsul nu nu l-au dat și ni-l vor rămâne în veci datori, ear' până atunci ori-ce discuție este superfluă.

Dar' de astădată tot voesc să ne dovedească cei din Cluj ceva. În același articol, între o mulțime de prostii necualificabile, guvernamentalul conține și următoarea dovadă „sdrobitoare“:

„În numele Tronului au voit la 1884 să răsvrătească Ardealul și au proclamat dinamita, inundând Ardealul cu proclamațiuni“.

Și habar nu are guvernamentalul, că aceste proclamațiuni se scie pozitiv cine le-a făcut, că toți oamenii serioși le-au reprobato alături cu noi cu toată energia și că guvernul român de atunci a expulsat din țeară pe autorii lor nesocotiți.

Habar nu are guvernamentalul, că acele proclamațiuni între Români n'au avut nici un efect, ci numai între stăpânii sei, pe care 'i-a băgat în seamă și 'i-a făcut să împușce cu tunuri după ciocârlii, aruncând în temniți pe mai mulți oameni nevinovați.

E ridicol a și vorbi despre această „dovadă“. Voiam numai să arătăm, cum dovedesc husarii guvernului necredința noastră către patrie, pe care atât de des și de grozav ni-o impută.

Drept-aceea nu ne prinde mirarea și nu ne deobligă la nici un răspuns celelalte stupidități, care ni-le mai aruncă în același articol drept argumente, bunăoară: că „la 1848 n'am stat în serviciul Tronului, ci într'al urei și al porniilor noastre seltăteci“; „că pentru noi răsare soarele la București“ etc.

Este deci și rămâne adevărat, că toate bănuirile guvernamentalilor sunt pure calomnii reuțăcioase, isvorite din ură și din faptul, care-i necăjește pe șovinisti, că Românii în morșii la limba și naționalitatea lor și nu voesc să cadă

în mreagea politicii maghiarisitoare a guvernului.

Dar' acesta este deja lucru învechit și nu era trebuință să-l mai constatăm din nou. Am reprodus mărgăritarele lui „Koložsvár“, pentru-că alta voiam să șicem:

Cu îngrijire trebuie să ne întrebăm, unde o să ajungă lucrurile sub actuala stăpânire, dacă nisce obrasnici lachei de presă subvenționați își pot permite și de și să vorbească în tonul acesta despre un popor de trei milioane de cetățeni, despre un factor de căpetenie în alcătuirea și susținerea statului?

Chiar dacă ar fi adevărate toate cele susținute de „Koložsvár“, un stat și un guvern cuminte n'ar trebui să injure și să împușce cu atâta suficiență în milioane de cetățeni, ci mai virtos să caute cauzele acestui rău, care, dacă ar exista, ar fi de natură foarte serioasă.

Căci dacă în adevăr Românii sunt trădători, voesc să spargă statul și să alcătuească altul din frânturile lui, atunci trebuie ca este o cauză serioasă, care le face nesuferită viața în acest stat. Caută guvernul această cauză și delăture-o, ca Românii să se poată simți aici mai bine ca ori-și-unde, și atunci nu vor urmări scopuri, de care sunt bănuși.

Dar' punându-și lacheii de presă să injure și să strige *terementete*, guvernul nu va scoate din Români pornirile rele, de care-i bănușesc, ci mai tare îi va întărită, mai periculoși îi va face.

Va să șică chiar și în cazul, când ar fi adevărate nevirtuțile Românilor enunțate atât de lămurit de guvernamentalul clujan, este o politică foarte rea, pe care o urmărește guvernul față cu noi, căci un popor așa de numeros nu se poate intimidă, nici nu se poate asupri la infinit, ci el dacă nu astăzi, tot va face mănă ceea-ce are de gând, ear' până atunci nemulțumirea lui va fi o pedecă permanentă a dezvoltării și întăririi statului.

Vorba e însă, că nu cu adevărul, ci cu minciuna sîntem bănuși. În mod mincinos ni-se aruncă toate faptele și tendințele rele, pe care nu le-am comis și nu le avem. Ear' aceasta nu odată, ci cu o rară statornicie în fiecare zi, în fiecare an. Așa că trebuie să venim la convingerea, că guvernul anume își plătesce reptiliile, pentru-ca să ne convingă, că nici vorbă nu este să putem întra cu el și cu ai lui în discuție, să ne putem înțelege vr'odată. Guvernul nu voesc să asculte ceea-ce spun Românii și de aceea își pune presa să

enunțe, că nu ne crede, că nu voim ceea-ce șicem, far' ceea-ce ne atribuiesc contrarii.

Va să șică am fi ajuns sub stăpânirea maghiară acolo, încât nici nădejde nu mai putem ave, că glasul nostru îl va asculta cineva, că va crede vorbelor noastre și ne va arăta cel puțin bună-voința de a ne da ceea-ce ni-se cuvine.

Judece onorabili guvernamentali ce bine fac patriei și lor înșiși, când constring la această convingere pe trei milioane de cetățeni ai statului!

Noi ne mulțumim a constata, că rea armă 'și-a ales guvernul, ca să ne aducă la această convingere. Rea armă este minciuna permanentă, că sîntem trădători și contrari patriei.

Man soll den Teuffel nicht an die Wand malen!

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 23 Iunie st. v.

Crisa kossuth-istilor.

După-cum 'i-se telegrafează lui „Ellenzék“, G. Ugron ar fi făcut ieri în Budapesta următoarea declarațiune despre situația stângei extreme: Scopul meu suprem este să organizez viața internă a partidului. Vreau să aflu garanții, ca transgresiunile singuraticilor și trageri pe sfoară să nu se mai întempele.

Nu încep acțiunea pentru a compune un partid nou, ci pentru-ca în partid să fie odată unitate de principii. Cu pozițiunea partidului sînt cu deservire mulțumit, dar' eu procedura partidului nu. Dacă eventual se va forța repășirea mea, am să fac un club nou, dar' rămân membrul aceluiași partid. Mai departe s'a declarat cu cea mai mare stimă despre Irányi, dar' a enunțat, că precum în trecut așa și în viitor nu se supune atitudinii necorecte și vrednice de biciuit a ultraistilor. Cât pentru viitor a declarat, că el ține de incorect tot pasul, care nu este motivat prin împregiurări și raporturi. De aceea el așteaptă liniștit dezvoltarea evenimentelor.

Tratatul anglo-german.

Din Berlin se telegrafează, că parlamentul imperial s'a închis fără-ca să fi luat în desbatere arangementul făcut cu Anglia, întrucât privește luarea în posesiune a insulei Helgoland. Astfel aceasta va fi ocupată în Octomvrie decât Germania, ear' statorirea raportului ei către imperiu, respective către celelalte state germane, se va face mai târziu.

Relativ la tratatul anglo-german avem două sciri senzaționale: Una, cunoscută deja cititorilor nostri, că Bismarck ar fi declarat, că el nici-odată n'ar subscrie acest tractat. Este primul cas acesta, că Bismarck se pune în contradicție cu politica oficială a imperiului german. Nu se scie încă ce impresiune a făcut această declarație asupra guvernului. Cealaltă scire este, că Wissmann, cunoscutul anteluptător al intereselor germane în Africa, după o scire încă neconfirmată, și-ar fi dat demisiunea și ar fi declarat, că la nici un cas nu se mai reîntoarce la postul seu. Se presupune, că această hotărîre, dacă este adevărată, a luat-o Wissmann din cauză, că nu este mulțumit cu tratatul anglo-german. Se șică, că Wissmann neagă aceasta, dar' cu toate aceste așa se crede. La tot cazul Wissmann își va fi gândit altcum politica colonială. Acuma se fac încercări de a-l îndupleca să primească presiul în consiliul colonial ce se va forma.

Contra politicii rusesci.

„Daily Chronicle“ din Londra, după-cum se telegrafează de acolo, află că înțelegerea austro-germană relativ la situația europeană nu este îndreptată contra Franciei, ci contra unor anumite eventualități, pe care probabil le va grăbi Rusia. Francia nu amenință Germania, ci Rusia minează pe sub ascuns Orientul. Se pot întempla în curînd evenimente, care vor aduce pe Austro-Ungaria pe scenă. Chiar dacă s'ar întempla lucrul cel mai rău, Angliei îi va succede să înucingure o conflagrațiune generală. Înregistrăm această scire deocamdată fără comentariu.

Poarta și nota bulgară.

„Pester Lloyd“ află din Constantinopol, că la înalta Poartă se țin de câteva zile dese conferințe, în care se statorcesc răspunsul ce se va da la nota bulgară dela 13 Iunie, pe care am publicat-o și noi la timpul seu. Între altele s'a ivit propunerea de a prezenta acestuinea puterilor într'o notă circulară, ca să hotărăscă ele ce este de făcut. Această propunere neîntrunind majoritatea ministrilor, s'a hotărît a se cere numai părerea ambasadorilor acreditați la Constantinopol în afacerea recunoașterii principelui Ferdinand, ear' mai departe a lăsa lucrurile să se desvolte ele de ele.

Notiță literară.

În urma întâmplărilor de multe feluri, desfășurate între Români și prin Români, luarea aminte a neamurilor străine din ce în ce rămâne apăsătoare asupra lor tot cu mai multe hotărîre. Poporul odinioară, din lipsă de cunoștință, întimpinat aproape pretutindenea cu antipatie, despreț, ori în momente de mai mare fericire cu nepăsare, și de și atrage simpatia tuturor, căci există o lege a firii: îndată-ce în lume o valoare este observată, trezește răsnetul interesării, care la rîndul seu încă deșteaptă ecoul iubirii nefățărte și al alipirii negovăitoare. Cu deosebire rațele acestei iubiri și alipiri se revarsă în suluri de dulce și lină lumină asupra acelei părți întîime a vieții românesce, care poate fi cuprinsă în cuvintele: literatură poetică și novelistică și care ca o dalbă floare în mijlocul unui lac își are farmecul seu neasemenat cu atât mai virtos, că agitația undelor vieții politice a lăsat-o neatinsă și ea a rămas pururea frumoasă, pururea senină. În literatura poetică a plăcut străinilor cu deosebire Alexandri, Eminescu, Bolintineanu, în literatura noveletică Slavici, I. Negruzzi și Gane; ear' cauza să nu o mai întrebăm, toți simțim: acești autori au pus în lumină, cum Românul în felul seu este, cum el se gîndesc în creierul seu și cum îi svînesce inima în partea ei nobilă și specific românescă. De această plăcere însăși poporul maghiar, deși după situație atât de aproape de noi, deși de un viitor în multe privințe legat de al nostru, s'a lipsit cu voea pe sine, căci

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Suferințele tinărului Werther.

De Goethe.

Cartea II.

(Urmare.)

Ceea-ce mă supără mai mult, sînt fătălele raporturi sociale. Adevărat, că sciu tot atât de bine ca și altul, cât de necesară este deosebirea claselor sociale și câte favoruri îmi procură și mie însumi; dar' nu trebuie să-mi stee în cale tocmăi acolo, unde aş mai pute gusta pe acest pământ nițică bucurie, o rață de fericire. Nu demult am făcut la preumblare cunoscința unei domnișoare B., o ființă amabilă, care a păstrat foarte multă naturalitate în mijlocul acestei vieți pline de forme. Conversația n'a plăcut la amândoi și, când ne-am despărțit, am rugat-o să-mi permită a o vedea la ea acasă. 'Mi-a permis cu atâta afabilitate, încât deabia am putut aștepta momentul potrivit, ca să merg la ea. Nu este de aici și șede în casa unei mătușe. Fisiologia bătrânei nu 'mi-a plăcut. 'I-am arătat multă atențiune, în conversație mai mult cătră ea m'am adresat și într'o jumătate de oră m'am orientat binișor despre ceea-ce 'mi-a mărturisit mai târziu domnișoara singură, că iubita mătușe duce la bătrânețe lipsă în toate, n'are avere corăspundătoare, n'are spirit, n'are nici un razim, decât șirul strămoșilor, nici un scut, decât privilegiul social, după care se

palasadează, și nu găsesce altă desfătare, decât de a se uita din etagiul ei preste capetele plebeilor. Se șică că în tinerețe a fost frumoasă, și-a trăit viața în fumuri, a necăjit mai întîiu mulți tineri cu caprițiile ei și în anii mai maturi s'a pus sub ascultarea unui oficer bătrîn, care pentru prețul acesta și pentru un traiu acceptabil a trăit cu ea epoca de bronz și pe urmă a murit. Acum se vede singură în epoca de fer și nu s'ar uita nimenea la ea, dacă nepoata nu 'i-ar fi atât de amabilă.

8 Ianuarie 1772.

Ce oameni sînt aceștia! al căror întreg suflet se bazează pe ceremonial, ale căror simlînțe și gândiri sînt concentrate în aceea, cum se poată ședea la masă cu un scaun mai înaintea. Și nu doară, că n'ar ave alte afaceri, nu, din contră lucrul li-se grămădese, tocmăi pentru-că din cauza darăverilor celor mărute sînt reținuți dela isprăvirea lucrurilor importante. Săptămîna trecută a fost ceartă la o parte de sîniat și toată petrecerea a fost stricată.

Nebunii, care nu vîd, că în cele din urmă locul nu împoartă și că acela, care șede la locul dîntîiu, foarte rar joacă și rolul dîntîiu. Câți regi nu sînt guvernați de ministrii lor, câți ministri de secretarii lor! Și cine este cel dîntîiu? Acela, cred eu, care pătrunde pe cealaltă și are atîta putere sau violenție, ca să pună puterile și patimile lor în serviciul planurilor sale.

20 Ianuarie.

Trebuie să-ți scriu, iubită Lottă, de aici, din odaia unei misere cărcime țărănesce, în care m'am refugiat de o tempestată grea. De-cînd îmi trag dîile în posomoritul cuib D., în mijlocul poporului acesta străin, cu deservire străin inimii mele, n'am avut nici un moment în care inima să-mi fi dictat să-ți scriu. Și acum în coliba aceasta, în singurătatea aceasta, în lipsa aceasta, când fulgii de zăpadă fac toiu la ferestruța mea, aici ai fost d-ta gîndul meu cel dîntîiu.

Cînd am intrat 'mi-a apărut figura d-tale, amintirea d-tale, Lottă, atât de cald, atât de sfînt. Doamne bune, cel dîntîiu moment fericit ear'!

Dacă m'ai vedea, preabuna mea, în toiul distragerilor, cum se uscă simțirile mele; nici un moment de inimă plină, nici o oră fericită! Nimic, nimic! Stau ca înaintea unui sicriu cu rarități, mă uit la omișori și la murguleți cum se bălăbănesc și mă întreb, că oare nu este amăgire optică! Mă joc și eu, sau mai bine mă joacă și pe mine ca pe o marionetă și prind câte odată pe vecinul de mîna lui de lemn și mă înfiorez. Seara îmi propun să gust răsăritul soarelui și nu mă pot scula din pat; ziua speriez că mă voi bucura de lumina lunii, dar' rămân în odaia mea. Nu sciu bine, de ce mă scol, de ce mă culc.

Aluatul acru, care să-mi pună viața în mișcare, lipsesce; stimulul, care mă ținea deștept noaptea târziu, s'a dus, care mă deștepta dimineața din somn, a perit.

(Va urma.)

Un consil sârbesc ucis.

Consulul sârbesc din Pristina, Marinovic, a fost omorât pe stradă la depărtare de 150 metri de la palatul guvernului. Cadavrul i-a stat mai bine de o oră pe stradă. Bănuți sînt cățiva țigani, care au și fost arestați. Ministrul sârbesc de externe a însărcinat pe ministrul sârbesc din Constantinopol, Novacovic, să ceară de la Poartă satisfacțiune pentru uciderea consulului seu. Guvernul otoman a promis, că va face o cercetare severă și va da cea mai deplină satisfacțiune.

Crisa de cabinet în Spania.

Din Madrid se telegrafează, că ministrul Sagasta și-a dat demisiunea, care a fost primită. Regina-regentă va consulta pe toți oamenii de stat conducători, pentru a rezolva criza. Din cauza crizei ministeriale Cortesii și-au suspendat ședințele pe un timp oarecare.

CORESPONDENȚA

„TRIBUNEI“.

Bozovic, 1 Iulie st. v. 1890.

(Adunarea generală a casinei române din Bozovic în ziua Marti în 24 Iulie a. c. st. nou.) — Adunându-se dñii membri aproape 80 la număr în localul casinei, la propunerea unui membru exmit o deputațiune la dl președinte spre a-l invita.

Sosind dl președinte Iuliu Novac între strigări de „Să trăiască“ ocupă locul presedial și, salutând membrii adunați atât din loc, cât și din împrejurii prin o cuvântare de viu interes și aflat, că membrii sînt adunați în numărul prescripșit prin statute, declară adunarea generală de deschisă, punând la ordinea zilei alegerea unui președinte ad hoc și a unui notar, aducând la cunoștință demisiunea comitetului și funcționarilor reuniunii.

Adunarea ea la cunoștință și alege de președinte ad hoc pe dl preot din Bozovic Nicolae Brinzeiu, ear' de notar pe dl capelan din Prigor, Teodor Câmpian.

Președintele ad hoc Nicolae Brinzeiu, mulțumind dlor membri pentru încrederea pusă în el, alegându-l de președinte, pune la ordinea zilei spre pertractare obiectele puse în program compus de comitet.

Dl avocat Iuliu Novac ca fost președinte al reuniunii române citește raportul general al comitetului despre activitatea lui.

Mulți până aci criticau comitetul și pe președinte, că nu-și împlinesc cu acuratețe chemarea, dar' acest raport a pus în uimire întreaga adunare, vădînd că institutul nostru numai a crescut și a înflorit, dovadă că mai înainte cu vre-o doi ani casina română avea numai vre-o 30 de membri, precînd acum de prezent sînt peste o sută, apoi cînd dl Iuliu Novac a primit mai înainte presedial, a primit 19 fl. 15 cr. deficit, precînd acum casina română, abstrăgînd cheltuielile, are în bani gata 383 fl. 57 cr., care sumă e deja depusă la cassa de păstrare spre fructificare. Apoi tot sub fostul președinte și comitet sala casinei s'a mărit, mobilele au crescut la număr spre îndestularea tuturor.

După citirea raportului, nefăcînd nimeni nici o observare, președintele ad hoc pune la

ordinea zilei alegerea unei comisii pentru revizuirea socotelilor.

Se aleg dñii Nicolae Terian, Aurel de Popescu și George Străin.

Venind la ordinea zilei alegerea președintelui, notarului comitetului etc., dl președinte ad hoc prin câteva cuvinte foarte potrivite recomandă pe dl fost președinte Iuliu Novac, avînd deplină convingere dñii membri, că numai sub d-sa va înflori reuniunea noastră, după-cum a luat pașii de prezent, care se alege cu aclamațiune, ear' de notar fostul notar de până aci Ioan Brinzeiu, capelan în Bozovic, și membri în comitet dñii: Petru Vuia, protopretor; Aurel de Popescu, forestier; Nicolae Brinzeiu, preot; Ioan Stanoilovic, comerciant, Danil Radivoievic, comerciant; Nicolau Terian, pensionist; suplenți dñii: Alexandru Brancovic, comerciant; George Străin, măiestru; George Dimitrievic, preot; Ioan Attim, pensionist; Mihail Hanieca, comerciant; Danil Verendean, învățător; apoi de cassar Nicolae Terian; econom Ioan Attim; bibliotecar Mihail Hanieca.

Finindu-se cu constituirea, dl preot din Bănia, Dimitrie Bogoevic, face propunerea, ca prelîngă foile române de până acum să se mai prenumere foile: „Românul“, „Gazeta Transilvaniei“ și „Biserica Ortodoxă“, exprimîndu-și părerea de rău, că, după convingerea sa, până acum casina română a avut mai multe foi străine decît române.

Adunarea generală primesc-propunerea cu observarea, ca în loc de „Românul“ să se prenumere „Pedagogul-Român“, așadar' cu aceste trei foi casina română de acum înainte va prenumera se foi române, două germane și una maghiară.

Fiind timpul înaintat și ne mai fiind alte obiecte de pertractat, dl președinte încheie ședința mulțumind dlor membri pentru liniștea și tactul ce au arătat, rugându-i ca și mai departe să lucreze în interesul casinei, dîcînd: Atotputernic să ne dea putere și voiață, ca să punem cu toții umăr la umăr spre sporirea și înflorirea institutului nostru numit „Casina Română“.

Nu pot trece cu vederea aceea, că unii membri dela ceaaltă casină („Nemzeti Kasino“) s'au înscris la casina noastră ca membri cu cuget rău, anume: d-lor s'au pregătit, ca la cas, dacă membrii români nu vor participa la adunarea generală în majoritate, să facă propunerea, ca ambele casine să fie împreunate într-una sub titlul de „Magyar Kasino“. Ei s'ermani întrebuințează toate mijloacele, pentru-că sînt fără bani și casina noastră are bani, dar' rău se înșală, fiindcă Nr. 90 e cu mult mai mare decît 10, pună-și pofta în cuiu.

CRONICĂ.

Dela Curte. Mercuria viitoare Maiestatea Sa Monarchul va merge din Gastein la Ischl și va rămîne acolo până la 19 August. Maiestatea Sa Împărăteasa-Regină se va duce pe timp de 14 zile după căsătoria Archiducesei Maria Valeria la băile din Kreuth și apoi după aceea va face călătoria pe mare. Archiducesa Maria Valeria cu mirele Ei vor sosi încă în ziua cununiei în castelul Lichtenegg.

Archiducele Albrecht către regimentul de inf. Nr. 5. La telegrama, pe care regimentul de inf. Nr. 5 din Miscoț a trimis-o Archiducelui Albrecht cu ocaziunea sîrbăriei învingerii dela Custozza, Archiducele a adresat comandantului aceluia regiment ur-

mătoarea telegramă: „Mulțumesc regimentului pentru ziua de onoare comună și doresc, ca și viitorul să răsplătească cu asemenea glorie și succes împlinirea leală și plină de jertfă a datorinței. Archiducele Albrecht“.

Cununia Archiducesei Margaretha Clementina cu prințul Albert de Thurn și Taxis, după-cum se scie, va avea loc la 15 l. c. n. Din acest incident se fac mari pregătiri atât în castelul din Buda al Archiducelui Iosif, cât și în capela Sf. Sigismund din castelul reg., unde se va săvîrși actul cununiei. Părinții miresei au făcut zilele aceste în locarea în persoană dispozițiile privitoare la locarea oaspeților. Capela va fi splendid împodobită.

O întrevvedere. Din Bergen (Norvegia) se telegrafează, că împăratul Wilhelm va avea acolo o întălnire cu Archiducii Carol Ludovic și Ferdinand, la reîntoarcerea acestora dela Capul-de-Nord.

Numiri. Practicantul în drept fără diurnă Andreiu László dela tribunalul reg. din Turda a fost numit practicant cu diurnă tot la acel tribunal.

Comunicațiunea trenurilor pe linia Arad-Timișoara. Dela 10 Iulie începînd pe linia Arad-Timișoara va intra în vigoare o nouă ordine de mers și în amîndouă direcțiunile vor circula trei trenuri după ordinea următoare: Plecarea trenului de persoane Nr. 5302 din Arad cu alăturarea la trenul dela Buda-pestă și Teuș, va urma la 9 ore 10 minute seara, sosirea în Timișoara la 10 ore 58 minute seara. Plecarea trenului mixt Nr. 5312 din Arad cu împreunarea celui dela Buda-pestă va urma la 6 ore 41 min. dimineața, sosirea în Timișoara la 9 ore 8 min. a. m. Plecarea trenului mixt 5314 din Arad cu alăturare la cel dela Teuș va urma la 12 ore 20 minute d. a., și sosirea în Timișoara va fi la 2 ore 53 minute d. am. Trenul de persoane Nr. 5301 din Timișoara va pleca la 5 ore 30 minute dimineața, va sosi în Arad la 7 ore 20 min. dimineața, aici are loc alăturarea la cel dela Buda-pestă. Trenul mixt 5311 din Timișoara pleacă la 12 ore 53 min. p. m., sosesc în Arad la 3 ore 30 min. după amăzi; aici se va alătura la cel dela Teuș. În fine trenul mixt Nr. 5313 din Timișoara pleacă la 5 ore 25 minute p. m. și sosesc în Arad la 8 ore 15 minute seara; aici se alătură la cel către Buda-pestă.

Fabrică de tutun în Seghedin. Ministrul de finance Wekerle a înscințat pe primarul Seghedinului, că va întemeia o fabrică de tutun în stil mare în acel oraș. Fabrica se va clădi pe un teritor de lângă gară, pe care îl va pune orașul gratuit la dispozițiunea statului. Lucrările se vor începe în cîrînd.

Steagul negru-galben ars. Din Karlstadt se telegrafează lu' „Neues Pester Journal“, că steagul negru-galben dela locuința comandantului de corp Reicher a fost aprins de doi tineri beți. Poliția i-a eruat și i-a arestat, dar' la intervenirea comădei militare au fost eară puși în libertate, după-ce s'a dovedit, că ei nu au comis fapta în mod tendențios, ci aceea a fost numai o strengărie.

Derailare de tren. „Neues Pester Journal“ împărătească, că Marția trecută la 3 ore dimineața a deraiat un tren de povară înaintea stațiunii Veröcze. Probabil că a ajuns o peatră în beanta de schimb și aceea n'a putut funcționa. Locomotiva a sărit de pe șini și s'a întîndat în pămînt. Nenorociri nu s'au întîmplat, singur numai conducătorul locomotivei a suferit o contuziune mică.

Societatea istorică și geografică a comitatului Hunedoara a ținut alaltăieri în Deva o ședință, în care a citit P. Király un tractat despre amfiteatrul roman dela Grădisce. În adunarea generală, care se va ține mîine în Deva, va vorbi B. Czobor despre importanța arheologică a castelului dela Hunedoara, A. Hermányi despre studiile sale etnografice, G. Téglaș despre un castru roman descoperit în Carpații-sudici și P. Király despre istoria Sarmisegetusei.

Învitare. Junimea academică română din Chior și comitatele vecine împreună cu inteligența română din Șomcuta-mare invită cu toată onoarea la balul împreună cu concert ce-l vor arangea la 24 Iulie a. c. st. n. în Șomcuta-mare. Venitul este destinat pentru „corul plugarilor români din loc“. Vasile Dragoș, președinte; Alexandru Butean, cassar; George Micul, controlor; Simeon Meciu, secretar; Ioan Anca, Alexandru Baban, Gavril Berinde, Nicolae Bosga, Emil Bota, Laurențiu Bran, Vasile Butean, Dimitrie Cionca, Dimitrie Cupșa, Dr. Iosif Farcaș, Isidor Hangea, Alexiu Hossu, Nicolae Hossu, Ioan Hossu, Iuliu Lemenyi, Ioan Lengyel, Sigismund Lengyel, Victor Marcu, Aug. Moldovan, George Moldovan, Iuliu Moldovan, Vasile Nap, Nicodin Paul, Elie Pop, Vasile Pop, Dimitrie Savu, Alexandru Șimon, Simeon Szabó, Nicolae Tincu, Vasile Vaida, membrii comitetului. Prețul intrării: de persoană 1 fl. 50 cr.; de familie consistînd din trei membri 3 fl., dela trei membri în sus de fiecare membru 1 fl. Începutul la 7 ore seara. Pentru-ca încauartațiunea să se poată efectua cu toată promptitudinea, doritorii de a participa sînt rugați a avisa pe dl Vasile Butean, teolog în Șomcuta-mare. Ofertele marinimoase și suprasolvirile se vor primi cu mulțumită și se vor cuita pe cale financiară.

De ale oblađuirii. Primim următoarea scrisoare: În comuna Mihăleni, lîngă Brad, de vre-o 2 ani s'a deschis stațiune de finanți. Ca conducător a fost Balázs Vilmos, respicient, care în decurs de un an și jumătate a stat aici, a comis fel de fel de mișeli. A maltrat pe bieții oameni ca un barbar și a încasat o mulțime de pedepse și bani pentru cărmărit, trafic etc., fără a-i trimite direcțiunile, ear' ați — acel Pașa dela Mihăleni — până la eventuala sentență se află la răcoare la comisariatul din Băia. — Exemplu trahunt!

Scire familiară. Din Bucuresci primim îmăbucurătoarea scire, că d-na Eleonora Slavici, soția iubului nostru Ioan Slavici, a dat nascere unui băiat. Mama și copilul sînt în deplină sănătate.

Hymen. Dl Dr. Laurențiu Pop, candidat de avocat în Abrud, s'a logodit cu d-șoara Elvira Făgărășanu din Făgărăș. — Dl Dr. Alexandru Popa, medic în Viena, își va sîrba la 8 Iulie a. c. st. n. cununia cu d-șoara Malvina Worliczek în biserica cat. din Purkersdorf lîngă Viena.

De ale universității din Buda-pestă.

Dilele aceste a apărut almanachul universității din Buda-pestă pe anul de studii 1889/90. După acela, în anul trecut au funcționat la universitatea din Buda-pestă 162 de profesori și 38 de asistenți, si adevă: la facultatea teologică 10 profesori ordinari și 2 suplenți, la cea juridică 18 profesori ordinari, 4 extraordinari și 19 docenți privați, la cea de medicină 14 profesori ordinari, 4 extraordinari publici, 11 docenți privați cu titlul de profesori extraordinari, 40 docenți privați și 12 asistenți, la facultatea filosofică 30 profesori ordinari, 6 extraordinari, 24 docenți privați, 5 învățători și 12 asistenți. Numărul ascultătorilor în semestrul I. a ajuns cifra de 3606, în al doilea semestru de 3495, dintre care în al doilea semestru 88 teologi, 1583 juristi, 1184 mediciniști, 345 filos., 222 farmaci. și 73 de moașe. După confesiune au fost: 1496 romano-cat., 6 greco-cat., 101 greco-orientali, 307 evang. lut., 383 reform., 9 unitari și 1131 Ovrei. După naționalitate 3441

„S elalszik a hullám mint egy varázs szára,

„Szent Márk“ ódon tornyán mely itt maradt

„Az elmúlt idők köb: — éjfélt kong az óra.

„És Sibillaszerű zugása a habnak,

„Mintha szaggatottan azt mondotta volna:

„Nincsen ottan élet, a hol holtak vannak!“

„S imlăul-Silvaniei anul 1890.

Din Matilda Poni.

De cade de pe cer o stea . .

„Ha az égről csillag fut le,

„Azt hallottam életembe,

„Hogy az ember bármely vágya,

„Teljesedik nem sokára.

„Olyan szép volt sokszor látnom,

„Csúndes, nyári éjszakákon,

„Ezer csillagot az égen

„S ezer vágyam támadt nékem.

„Királyné kívántam lenni,

„Mint egy tündér tündökleni,

„S bár elmondtam ezt a vágyat,

„Csillag hullás mégsem támadt;

„S akkor megláttalak téged,

„S szememben a derűt éget,

„Merengtem a csillagokon

„S égbe szállt a gondolatom.

„Ezer vágyból én Istentem

„Csak is egyet adjál nekem:

„Ugy szeressen mint szerettem

„Csakis ezt add még én nekem!

dela Grădisce. În adunarea generală, care se va ține mîine în Deva, va vorbi B. Czobor despre importanța arheologică a castelului dela Hunedoara, A. Hermányi despre studiile sale etnografice, G. Téglaș despre un castru roman descoperit în Carpații-sudici și P. Király despre istoria Sarmisegetusei.

Învitare. Junimea academică română din Chior și comitatele vecine împreună cu inteligența română din Șomcuta-mare invită cu toată onoarea la balul împreună cu concert ce-l vor arangea la 24 Iulie a. c. st. n. în Șomcuta-mare. Venitul este destinat pentru „corul plugarilor români din loc“. Vasile Dragoș, președinte; Alexandru Butean, cassar; George Micul, controlor; Simeon Meciu, secretar; Ioan Anca, Alexandru Baban, Gavril Berinde, Nicolae Bosga, Emil Bota, Laurențiu Bran, Vasile Butean, Dimitrie Cionca, Dimitrie Cupșa, Dr. Iosif Farcaș, Isidor Hangea, Alexiu Hossu, Nicolae Hossu, Ioan Hossu, Iuliu Lemenyi, Ioan Lengyel, Sigismund Lengyel, Victor Marcu, Aug. Moldovan, George Moldovan, Iuliu Moldovan, Vasile Nap, Nicodin Paul, Elie Pop, Vasile Pop, Dimitrie Savu, Alexandru Șimon, Simeon Szabó, Nicolae Tincu, Vasile Vaida, membrii comitetului. Prețul intrării: de persoană 1 fl. 50 cr.; de familie consistînd din trei membri 3 fl., dela trei membri în sus de fiecare membru 1 fl. Începutul la 7 ore seara. Pentru-ca încauartațiunea să se poată efectua cu toată promptitudinea, doritorii de a participa sînt rugați a avisa pe dl Vasile Butean, teolog în Șomcuta-mare. Ofertele marinimoase și suprasolvirile se vor primi cu mulțumită și se vor cuita pe cale financiară.

De ale oblađuirii. Primim următoarea scrisoare: În comuna Mihăleni, lîngă Brad, de vre-o 2 ani s'a deschis stațiune de finanți. Ca conducător a fost Balázs Vilmos, respicient, care în decurs de un an și jumătate a stat aici, a comis fel de fel de mișeli. A maltrat pe bieții oameni ca un barbar și a încasat o mulțime de pedepse și bani pentru cărmărit, trafic etc., fără a-i trimite direcțiunile, ear' ați — acel Pașa dela Mihăleni — până la eventuala sentență se află la răcoare la comisariatul din Băia. — Exemplu trahunt!

Scire familiară. Din Bucuresci primim îmăbucurătoarea scire, că d-na Eleonora Slavici, soția iubului nostru Ioan Slavici, a dat nascere unui băiat. Mama și copilul sînt în deplină sănătate.

Hymen. Dl Dr. Laurențiu Pop, candidat de avocat în Abrud, s'a logodit cu d-șoara Elvira Făgărășanu din Făgărăș.

— Dl Dr. Alexandru Popa, medic în Viena, își va sîrba la 8 Iulie a. c. st. n. cununia cu d-șoara Malvina Worliczek în biserica cat. din Purkersdorf lîngă Viena.

De ale universității din Buda-pestă.

Dilele aceste a apărut almanachul universității din Buda-pestă pe anul de studii 1889/90. După acela, în anul trecut au funcționat la universitatea din Buda-pestă 162 de profesori și 38 de asistenți, si adevă: la facultatea teologică 10 profesori ordinari și 2 suplenți, la cea juridică 18 profesori ordinari, 4 extraordinari și 19 docenți privați, la cea de medicină 14 profesori ordinari, 4 extraordinari publici, 11 docenți privați cu titlul de profesori extraordinari, 40 docenți privați și 12 asistenți, la facultatea filosofică 30 profesori ordinari, 6 extraordinari, 24 docenți privați, 5 învățători și 12 asistenți. Numărul ascultătorilor în semestrul I. a ajuns cifra de 3606, în al doilea semestru de 3495, dintre care în al doilea semestru 88 teologi, 1583 juristi, 1184 mediciniști, 345 filos., 222 farmaci. și 73 de moașe. După confesiune au fost: 1496 romano-cat., 6 greco-cat., 101 greco-orientali, 307 evang. lut., 383 reform., 9 unitari și 1131 Ovrei. După naționalitate 3441

„Akkor megfogtad a kezem

„Sannyi szépet mondál nekem,

„Hosszan néztél két szemembe —

„Es az égről csillag hullt le“.

„S imlăul-Silvaniei a. 1889.

Din poeziile reproduce cititorilor s'a

putut încredința despre abilitatea traducăto-

rului; noi ceea-ce i-am dori încă este: să bine-

voească a-și da la lumină traduceri în țiare

maghiare mai mult răspândite, căci dintre

care i-a ales până acum singur „Képes csa-

ládi Lapok“ este des citit; stăruiește une-ori

spre o fidelitate și mai pronunțată; adîn-

cească-se — poate — la un studiu al graiului

literar românesc și mai profund, căci spr.

pildă cel-ee va voi să se apropie de Eminescu

cu scopul de a-l traduce în limbi străine, să

nu peardă din vedere nici pe un moment:

Eminescu este un fel de biserică alartei poe-

tice române, deci cere simțăminte cucernice

dela cel-ee voescă să-l atingă; fiescecine

trebuie să-i acesce melodiele tainice cu

măna la inimă și ori-cine își descopere cres-

cetul dinaintea iconelor lui mărețe! Drept-

aceea și dl traducător meargă dela autor

la autor, nu uite nici poporul, întrebe cu in-

sistență ce înseamnă cuvîntul ice, ce însem-

nează cuvîntul colu, pună în comparație adum-

brațiunile și notele diferite ale cuvîntelor, pă-

trundă ceva și mai adînc în taina frazei ro-

mâne și eu sper, că d-sa va săvîrși, con-

tinuânduși lucrul, ceea-ce dîcem noi: vrednic

este de recunoștință!

W+a.

Maghiari (va să dîcă și Români, Germanii, Sîrbii și Slovaci sînt Maghiari. Decînd? Red. „Tribunei“) 19 Croați, 8 din afară și 27 de diferite naționalități.

Casele din Mihăleni ale gimnasiului român din Brad, care serviau de cărmă au fost consumate de foc, după-cum ni-se scie. Ele au fost asigurate. Arîndatorului, care n'a putut scoate nimic, i-a cauzat o pagubă de 800—1000 fl.

Accident la granița română-ungară.

„Românul“ dela 4 Iulie n. primesc următoarea scire: „Un accident regretabil s'a produs la granița țerii în districtul Mehedintzi. Sătenii din comuna Gorneti, care trecuse granița pentru a lua în posesiune un pămînt, care după deciziunea comisunii de delimitare s'a constatat a fi proprietatea lor, gardistii unguri dela fruntărie au tras focuri asupra sătenilor. Un Român a fost rănit de moarte. Se dîce, că guvernul a și intervenit, cerînd anchetă și pedepsirea culpabililor“. Foile din Ungaria nu sciu nimica despre acest accident.

Scire personală. Dl Aurel Cupșa,

fost inginer cl. III. în marina austro-ungară, este, precum citim în „Liberté Roumaine“, admis în marina română cu același grad și numit în vacanța ce există în arsenalul flotei.

Regularea graniței între Bucovina

și România. Ni-se scie din Cernăuți: Din Bucuresci au sosit la Cernăuți domni general Pencovic și locotenent-colonelul Balan ca comisar ai regatului României la comisuniunea internațională pentru delimitarea graniței româno-bucoviniene. Din partea Austriei vor lua parte la această comisuniune consilierul superior inginerul Pawlowski și căpitani districtuali ai respectivelor căpitane dela granița Bucovinei. Delimitarea se va face pe baza tractatului internațional din an. 1887. Harta Bucovinei pe baza acestui tractat a și apărut în institutul geografic militar din Viena. În cîrînd vor și începe delimitările la granița țerii.

Exces. Din Klagenfurt se telegrafează, că zilele aceste cu privilegiul unis concert militar s'a născut un exces serios într-o grădină publică. Un oficer a lovit pa un funcționar civil ațat de rău, încît acesta a cădut la pămînt. Alți oficeri s'au aruncat asupra bietului om, care zăcea narmat jos și l-au vulnerat cu săbiile. Publicul de față s'a indignat până la extrem de această purtare. Comisarul de poliție s'a încercat să domolească agitația, dar' n'a fost în stare, până cînd n'a sosit miliție. La eșirea oficerilor din grădină s'a întîmplat o nouă ciocnire între oficeri și civili, care s'a putut curma numai după-ce au alergat soldații recurați în fugă la fața locului. Și aici a fost rănit grav un civilist. În oraș agitațiunea este foarte mare.

Artistul Iulian sîrbătorit. Unei foi din Bucuresci i-se scie din Gratz: Dl St. Iulian, marele nostru comic, petrece de cîtva timp în Gratz (Stiria) pentru înfrămîntarea sănătății sale. Colonia română, înăosebi tinerimea academică română din Gratz, a folosit acest privilegiu spre a-și manifesta sentimentele sale de dragoste și admirațiune simpaticului nostru artist și astfel Luni în 30 Iunie st. n. Români din Gratz arangeară un frumos banchet în onoarea d-sale. Era interesant să vezi o masă comună, la care se adunaseră „Români din patru unghieri“ (din regat, Ardeal, Bucovina și din Bănat), ca să sîrbeze prezența domnului Iulian și în străinătate. Se înțelege, că toasterile se țineau lanț, pentru d-sa, pentru doamna Iulian, apoi pentru cultura sentimentului național ș. c. l. Animațiune la culme, așa că fiecare a dus un plăcut suvenir din această românească seară în mijlocul „negrei străinătăți“.

Banca-Națională a României. Din țiarele bucurescene aflăm, că dl Teodor Nica este numit director la Banca-Națională din partea guvernului.

Încredințarea moștenitorului rusesc.

Lui „Börsen-Courier“ i-se scie din Atena, că încredințarea lui Tarevici cu princesa Maria din Grecia e lucru hotărît.

Împărăteasa Eugenia va cerceța pe

la finea lui Iulie locul Fjords în Norvegia și

Capul-de-Nord. Împărăteasa în decursul călăt-

oriei va lua numele unei contese de Pierrefonds. Suita ei va consta din trei dame

și contele Aguado.

O aventură aeriană.

Dăm după „Neues Pester Journal“ următoarele amănunte asupra aventurii aeriene a balonului „Tatál Radetzky“, despre care am luat notiță în Nrul de ieri al ziarului nostru:

La 1 Iulie n. după amiazi au avut loc din parcul aeronautic două urcări cu balonul. Sublocotenentul Hinterstoisser dela regimentul de cai ferate și telegraf s'a urcat la 3 oare 1/4 după amiazi singur cu balonul nu tocmai mare „Budapesta“. Atunci domnia deplină liniște.

Balonul abia a stat câteva minute în aer, când a ajuns în un curent de aer și a fost apucat de furtună. Aeronautul a cunoscut îndată pericolul și deja după 20 de minute a luat toate măsurile pentru debarcare. Aceasta a și succedat norocos la 4 oare 1/4 după amiazi la Kreuzenstein.

Sublocotenentul a raportat numai decât despre debarcare conducătorului stabilimentului aeronautic, dlui Silberer, așa că în privința balonului „Budapesta“ nu mai exista nici o temere. Balonul „Budapesta“ a ajuns o înălțime de 1450 de metri.

Nu așa de bine s'a mers balonului celui mare „Tatál Radetzky“, în care se aflau locotenentii Trieb și Hörnes și sublocotenentul Eckert, care s'a urcat câteva minute după balonul „Budapesta“ în prezența conducătorului Silberer, a șefului marelui stat major general FZM. baron de Beck și a locotinerului acestuia mareșalul-locotenent Gál-góty.

Acest balon a luat la început o direcțiune nordică, se urcă repede în aer și în curând a fost sustras de nori privirilor celor de jos.

Când a izbucnit furtuna s'au născut îngrijiri serioase pentru soarta aeronauților, care aveau să petreacă timp mai îndelungat în aer și au fost luat cu sine și 250 chilgr. balast. Dl Silberer și frecuenții cursului aeronautic au așteptat toată noaptea să capete sciri. Însă înzadar.

În decursul înaintea amiezii zilei următoare agitațiunea și îngrijirea pentru acei aeronauți ajunse gradul cel mai înalt și dl Silberer a fost trimis toilor de seara un avis, în care ruga pe fiecare, care a văzut balonul să-i împărtășească observațiunile sale.

În fine la 11 oare 1/2 o depesă sosită în biroul dlui Silberer, prin care locotenentul, Trieb îi anunța debarcarea norocoasă la 7 oare 5 min. în Scala l. Humpoletz, făcând sfârșit tuturor îngrijirilor. La 8 oare seara cei trei ofițeri sosiră în Viena.

Asupra petrecerii lor în aer s'a publicat un raport, cuprinzând următoarele detalii interesante:

La Korneuburg balonul s'a scoborit așa de tare, că se putea vorbi cu cei de jos, după aceea se ridică balonul ear' în sus și sbură cu rapiditate. Plutind deasupra castelului Kreuzenstein, vădura aeronauții jos sub ei pe al doilea balon „Budapesta“. Ei sloboziră gas, ajunseră în pătri de aer mai joase și observară, cum debarcă sublocotenentul Hinterstoisser, cum adună laolaltă balonul „Budapesta“ și se duse pe aci încolo. Apoi eară se urcă, eară cădă, eară se urcă și cădă, fără-ca curentul cel alu al aerului să le facă posibilă debarcarea.

Pe hartă ei observară că sunt la Znaïm, apoi la castelul Hardeg. Apoi vădură suprafața unei ape, turnuri, cimitir și castele și în fine nu mai scură unde se află, fiindcă harta lor nu ajungea decât până la Hardeg, ear' aerometru arăta deja o altitudine de 1900 metri.

Într'aceea, tocmai când sburau cu înțelea seg-tei pedesupra unui oraș mare, după-cum se presupune Igla u, începură a se îngâmădi tot mai tare nori de furtună, se auiau deja tunete și nu încăpea nici o îndoeală, că balonul va ajunge în regiunea furtunii.

Cu tot pericolul iminent trebuia să se rischeze plutirea mai departe, deoarece debarcarea în timpul furtunii era o încercare cu mult mai cutesată.

Furtuna a mai minat balonul încă vr'o 20 de minute, până când ajunse în fața norilor, din care tuna și fulgera, ear' apa se vârsa ca cu ciubărul. Norul însă se apropia cu o așa rapiditate, că se părea a fi cu neputință ori-ce scăpare.

În acest moment amenințător trebuia cu ori-ce preț să se încerce debarcarea. Ancora a fost aruncată afară, funiile gondolei lăsate în jos, ventilul deschis și cu o rapiditate extraordinară se lăsa balonul în jos dela o înălțime de 1200 metri, se acăță în virfurile copacilor unei păduri, a fost însă luat de vânt și mlat mai departe preste pădure, până-când în fine pe un platou de pădure mai deschis se implantă ancora bine în pământ. Atunci a fost slobozit cel din urmă rest de gas și balonul a fost adunat laolaltă.

Nu mai decât după aceea a și început a se vârsa deja o ploie torențială. Într'aceea alergară acolo oameni, care duseră ofițerii ce erau grozav de udați la Slaca.

VARIETĂȚI.

(Principii meseriași.) În dinastia Hohenzollern din Germania există obiceiul din străbuni, că afară de științele exacte și abstracte, principii trebuie să învețe și o meserie oare-care.

Obiceiul acesta e de altfel și în Austria. Astfel actualul monarch a învățat fabricatul de ace.

Pentru a se conforma usului, fiii principelui Albrecht de Branschweig, trei la număr, au fost duși încă din anul trecut la Kamenz pentru a învăța, cei doi mai mari zidăritul, ear' cel mai mic tâmplăria.

Cei doi mai mari dăile aceste vor fi făcuți calfe, având pentru această ocaziune să zidească o casă mică chiar în acel oraș.

Ce se va face oare cu această clădire lucrată de doi principii, diarele germane nu o spun.

(Fieca unui regiment.) Vine scirea din Rusia, că între tinerele, care au terminat anul acesta studiile în institutul Alexandru Maria din Varșovia, se află o oare-care Maria Kaxholmsky, fiica regimentului de grenadiri din Kaxholm.

Mititica a fost aflată, lăsată cu totul în părăsire într'un sat bulgăresc, decătră soldații regimentului în timpul ultimului războiu rusotur; ea a fost adoptată de regiment și ajutată de dînsul a putut să învețe.

În amintirea acestui fapt și ca probă de recunoștință, tinăra Kaxholmsky (acest nume i-s'a dat în numele regimentului) a oferit grenadirilor o perină minunată de frumoașă de catifea, cu cirele regimentului pe dînsa.

Erau pe perină și cifrele împăratului, prezum și data întemeierii (1710).

Într'un colț se poate citi:

„Maria Kaxholmsky, elevă a institutului Alexandra Maria, ca recunoștință“.

S'a făcut de bucurie o mare sărbătoare cu vin mult!

(Bir pe pisici.) Consiliul municipal din Basel (Belgia) a însărcinat o comisiune ca să studieze un proiect de lege foarte original.

E vorba să se pună bir pe pisici. Fiecare proprietar va fi obligat să plătească o taxă proporțională cu numărul pisicilor, pe care le va avea.

Principiul e deja admis. Acum comisiunea se ocupă numai cu căutarea mijloacelor punerii în practică a unei taxe, care ofere dificultăți mari. Primăria nu poate trimite agenți, care să spioneze fiecare casă, ca să vadă câte pisici are; de bunăvoință proprietarilor, ca să vie să declare singuri, ear' nu poate fi vorba: încă nu s'a vădă pe lume om, care să ceară singur să fie pus la bir.

(În contra pianistelor.) Diarele germane năcează, că în Karlsruhe s'a constituit o societate cam originală în felul ei.

Tinerii ce fac parte din această societate se angajează a nu se însura cu fete, care cântă din pian.

În mai puțin de zece zile societatea a recrutat preste 320 de membri.

(Un diamant scump.) Nizamul din Hyderabad a consacrat o sumă de 165.000 rupii (6 milioane fr.), ca să cumpere un diamant splendid, care înainte de a fi fost lustruit cântăria 67 și jum. carate și numai 24 și jum. după această operație.

Această peatră prețioasă e una din cele mai frumoase care există.

Ea va fi încrustată în coroana suveranului.

Posta redacțiunii.

Correspondenții dela Unguraș. De sine înțelese este, că alegerea aceasta nu este și nu poate fi decât o căpătueală ordinară. Cu toate acestea dă-ne voe a nu ne ocupa în coloanele foii noastre cu oameni, care nu merită atâta considerațiune.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI“.

Berlin, 5 Iulie n. Bismarck a declarat, că voese să-l pună candidatura în Kaiserlautern, dar' va primi mandatul numai atunci, când se va pute vedea sigur, că n'are să ajungă în opoziție principială cu guvernul.

București, 5 Iulie n. Din Cetinie se anunță o lovitură sângeroasă între Arnăuți și păstori montenegri.

Maria-Teresiopol, 5 Iulie n. Într'procurorul de stat Bery și deputatul dietal Olay a avut loc astăzi dimineața un duel cu săbii, în care cel dintău a fost greu, al doilea ușor rănit. Causa este un proces criminal, în care procurorul a atacat pe Olay, în calitate de apărător, precum dice el. Ripostând Olay, procurorul a voit să-l aresteze, dar' sergentul de temnițe n'a voit să-l asculte ordinul. Olay a făcut pe cale telegrafică pentru violarea dreptului de imunitate arătare la ministrul de justiție și a provocat la duel pe procurorul.

Bibliografie.

A apărut Nr. 7 din „Ethnographia“. Organul societății etnografice din Ungaria. Redactat de Dr. Ladislav Réthy. („Ethnographia“. A magyarországi néprajzi társaság értesítője. Szerkeszti Dr. Réthy László.)

„Vieța municipală la Pompei“, de Ioan Kalinderu. București, tipografia curții regale F. Göbl fii. Pasag. român 12. Prețul 4 lei.

Librăria Socec & Comp. anunță aparițiunea Aforismelor asupra înțelepciunii în viață de A. Schopenhauer, trad. de Titu Maiorescu. Un volum în 8 de 448 pag. ediție de lux. Prețul 4 lei.

Se poate procura prin toate librăriile din România și prin librăria Socec & Comp. la București, trimițându-se prețul inclusiv portul de lei 4 bani 60 prin mandat postal.

Extrase din foi bisericești și școlare.

Posturi vacante:

— În protopresbiteratul Mercurei sunt de ocupat posturile de învățători din următoarele comune:

1. Apoldul-inferior. Un post cu salariu de 300 fl., cuartir și doi stângini lemne de foc, și două posturi cu salariu de câte 200 fl.

2. Rod. Un post cu salariu de 300 fl.

3. Apoldul-superior. Un post cu salariu de 250 fl., cuartir natural și 5 stângini lemne de foc, din care e a se încălzi și sala de învățământ. Învățătorul e obligat în Duminică și sărbători a ține o strană în biserică.

4. Reci. Un post cu salariu de 200 fl., cuartir natural și lemne de foc.

5. Dobârca. Un post cu salariu de 200 fl., cuartir și lemne.

6. Tău. Un post cu salariu de 200 fl. și cuartir natural.

A se adresa pentru ori-care din aceste posturi până în 20 Iulie st. v. a. c. la oficiul protopresbiterat gr.-orient. în Mercurea.

Extrase din „Budapesti Közlöny“.

Licitațiuni:

— 21 Iulie st. n. imobilele lui Emanoil Spitz decătră tribunalul reg. din Arad.

— 9 Septembrie st. n. imobilele lui Gaspar Radvánszki, în Melykut, decătră judecătoria cere. din Baia.

— 29 Iulie st. n. imobilele Mariei Ghiulină, în Tarraș, decătră tribunalul reg. din Becicherecul-mare.

Edicte:

— A se înșina pretensiunile în 45 de zile:

— la rămasul după Ioana Ilea (din Topârcea), la tribunalul reg. din Sibiu;

— la rămasul după Ana Bergam (din Sarcea), la tribunalul reg. din Becicherecul-mare;

— la rămasul după Toader Mada (din Izsópalag) și Mitru Laz (din Kölj), la tribunalul reg. din Oradea-mare;

— la rămasul după Balint Păuciu (din Valcău) la tribunalul reg. din Zălău.

Căldarul zilei.

24 Iunie (6 Iulie) 1890.

Julian: Născ. l. Ioan Bot
Gregorian: Isala.

Soarele: răsare 4,7, apune 8,0

Buletin meteorologic.

Sibiu, 5 Iulie n. 6 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediu lunar 754.7)	Diferența din presiune	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcțiunea vântului
753.9	+0.7	+16.8	+26.4 +14.1	SV

Din țeară, 3 Iulie n. 7 oare dimineața.

Stațiunile:	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vântul direcția	tura
Budapesta	761	+18.1	NV	1
Sătmar	762	+22.0	V	2
Cluj	761	+20.4	V	3
Orșova	759	+23.0	S	1
Timișoara	760	+22.0	N	2
Arad	759	+25.0	NV	5
Panciova	—	+25.0	NV	2

Sosiți în Sibiu.

La 5 Iulie n.

Hotel „Neurivier“. Șerban, jurist din Voila Friedrich și Vech, sublocotenent din Alba-Iulia. Zmekal din Budapesta. D-na Lazar din Huedin. Gyula din Viság Sternheim din Cluj și Kohn din Viena, comercianți.

Hotel „Împăratul Romanilor“. I. Juhász impresariu din Budapesta. Carol Riedl, capelmăstru, Blumer, I. Bialneg, Margith, E. Rehberg, W. Neumann, L. Walter și Charlota Valtor, artiști și artiști din Cluj.

Hotel „Meltzer“. Jun cu familia, inspector-suprem din Brad. Holbein, controlor din Mediaș.

Hotel „Habermann“. Emil Friedmann, mecanic din Mișcolț. I. Horger din Budapesta.

Economie.

Convenție comercială cu Bulgaria.

Guvernul nostru comun a fost împuternicit de ambele corpuri reprezentative a face învoeli comerciale provisoro cu durata până la finea a. c. cu acele țeri, asupra cărora are valoare expirarea convenției comerciale cu Turcia. Această împuternicire se referă și la Bulgaria, cu care deja de câteva zile decurg negociațiunile. După-cum se anunță din Sofia, Bulgaria ar dori deschiderea exportului ei de vite în Budapesta și Viena sub condiții favorabile. Aceasta din cauză, că vitele ei au un preț foarte mic; așa de exemplu o vacă se cumpără acolo cu 30—50 franci și o părechie de boi cu 100—150 franci, precădin în Viena și Budapesta se plătește un preț aproape întreg. Transportul pe Dunăre încă se poate face ușor și nu e scump. Dealtmintearea guvernul bulgar e aplecat a menține modalitățile de până acum.

Insolvențe. Reuniunea creditorilor din Viena anunță următoarele insolvențe: V. Harapatt și fiii, croitorie improt. în Viena; Venceslau Sina, comerciant în Mesteco; Iosif Traube, comerciant neimprot. în Bechlin; Simon Wenzel (rămas), hotelier în Schönlinde; Wilhelm Kohn, comerciant în Högysz; Francisca Schär, negustoreasă de mărfuri de croit în Reichenberg; Ioan Schosteritsch, sticlar în Radkersburg; B. Schimmer, firmă comercială în Sighetul-Marmației; Iacob Ehrenfeld (rămas), comerciant în Neutra; Crist. Duha, comerciant în Cluj; Adolf Hermann, ospătar în Viena; Maria Hlavacek, negustoreasă de mărfuri mixte în Böhmisch-Brod.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiunile efectuate în 20 și 21 Iunie 1890.

Sassu lui Frischman, porumb portocaliu 1900 hect., 6-85 lei. Marras lui Negropte, cinquantin. 1600 hect., 7-11 lei. Marras lui Negropte, cinquantin. 1400 hect., 7-11 lei. Vroni lui Manari, porumb 2850 hect., 5-87 1/2 lei. Marghiloman lui Manari, porumb 4100 5-92 1/2 lei. Ierlea lui Peirano, porumb 680 hect., 6-55 lei. Perlea lui Peirano, porumb 1200 hect., 6-55 lei. Mersing lui Chrisoveloni, porumb 3000 hect., 6-52 1/2 lei. Vamvuri lui Chrisoveloni, porumb 3480 hect., 6-30 lei. Vamvuri lui Chrisoveloni, porumb 8200 hect., 6-30 lei. Vamvuri lui Pappodoff, porumb 3700 hect., 6-65 lei. B. României lui Emberico, porumb 1960 hect., 6-12 1/2 lei. Vamvuri lui Fürth, porumb portoc. 3000 hect., 6-75 lei. Emberico lui G. Mendl, porumb 4850 hect., 6-40 lei. Violatos lui G. Mendl, porumb 1300 hect., 6-50 lei. Cucelis lui G. Mendl, porumb 5800 hect., 6-20 lei. Cucelis lui G. Mendl, porumb 5850 hect., 6-22 1/2 lei.

Prețul mărfurilor.

Piața din Sibiu, 4 Iulie Grâu hectolitru 76—82 chilo fl. 6.20 până 7—, grâu mestecat 70 până 74 chilo fl. 5.— până 5.80 scăra 70 până 75 chilo fl. 4.20 până 4.60, orz 62 până 66 chilo fl. —, până fl. —, ovăș 42 până 50 chilo fl. 2.40 până fl. 3.—, cencuruz 70 până 74 chilo fl. 4.10 până fl. 4.50 mălaiu 78 până 82 chilo fl. 4.— până fl. 4.50 cariofi 68 până 70 chilo fl. 1.20 până fl. 1.40 semințe de cânepă 48 până 50 chilo fl. 9.— până 10— mazerea 76 până 80 chilo fl. 4.50 până 5.0, lintea 78 până 82 chilo fl. 9.— până fl. 10.— fasolea 76 până 80 chilo fl. 3.— până fl. 4.—, păsat de grâu 100 chilo fl. 15.— până fl. 16.—, făină Nr. 3 chilo fl. 15.20, Nr. 4 fl. 14.60 Nr. 5 fl. 12.60 slăniua 100 chilo fl. 54.— până fl. 56.—, unsoreea de porc fl. 60.— până fl. 62.—, sâu brut fl. 18.— până fl. 20.—, lumini de sâu fl. 33.— până fl. 34.—, lumini turnate de sâu fl. 38.— până fl. 40.—, săpunu fl. 20 până fl. 24.—, fân 100 chilo fl. 1.50 până fl. 1.80, cânepa fl. 38.— până fl. 35.—, lemne de foc uscate m. cub. fl. 2.50 până fl. 3.25, spirul p. 100 l. 9/5 până 55 cr., carnea de vită chilo 40 cr., carnea de vițel 80 până 36 cr., carnea de porc 46 până 48 cr., carnea de berbec 24 până 28 cr., ouă 10 cu 18 până 20 cr.

Piața din Mediaș, 3 Iulie Grâu hectotru fl. 6.— până fl. 6.50; grâu mestecat fl. 4.60 până fl. 5.— scăra fl. 4.— până fl. 4.20; orful fl. — până fl. —; ovășul fl. 2.85 până fl. 3.15; cencuruz fl. 3.95 până fl. 4.52; semințe de cânepă fl. — până fl. —; crumpenele fl. 1.50 până fl. 2.—; mălaiu hectolitru fl. — până fl. 11.—; mazerea fl. 5.— până fl. 5.00; fasolea fl. 4.— până fl. 4.25; lintea fl. — până fl. —; chimiu (scăreasa) fl. — până fl. 40.—; sâu brut 100 chilogram fl. 20.— până fl. 24.—; lumini de sâu vârsate fl. 35.— până fl. 38.—; unsoreea de porc fl. 60.— până fl. 65.—; slăniua fl. 43.— până fl. 60.—; cânepa fl. 36.— până fl. 38.—; fânul fl. 2.— până fl. 2.40; săpunul 100 bucăți fl. 20.— până fl. 30.—; spirul gradul 55 cr.; carnea de vită chilo — până 40 cr.; carnea de vițel 32 până 40 cr. carnea de porc — până 48 cr.

Piața din Brașov, 30 Iunie Grâu hectolitru fl. 7.— grâu mestecat fl. 4.70, scăra fl. 4.— până fl. 4.60, ovăș fl. 2.80, cencuruz fl. 3.80, mălaiu fl. 3.60 mazerea fl. 5.70, lintea 6.50, fasolea fl. 3.60, crumpenele fl. 1.20, carnea de vită p. chilo 44 cr., carnea de porc 48 cr., carnea de berbec 23 cr.

Tirgul de rimători în Steinbruch. În 30 Iunie n. s'au notta: unguresci bătrâni grei 45.— cr. până 45 1/2 cr., unguresci grei tineri 47.— cr. până 48 1/2 cr., de mijloc 46.— cr. până 47 1/2 cr., ușori 44.— cr., până 45.— cr., marfă țărănească grea — cr., până 45.— cr., de mijloc 44.— cr., până 54 1/2 cr., ușoră 42.— cr., până 45 1/2 cr., românesci, de Bako ny grei 43.— cr., până 45 1/2 cr., transito de mijloc — cr., până — cr., transito ușori — cr., până — cr., transito sârbesci grei — cr., până — cr., transito de mijloc 47.— cr., până 48.— cr., transito ușori 47.— cr., până 47 1/2 cr., igrișăți cu hăindă — cr., până — cr., per 4% cumpărați dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta de la 3 Iulie 1890

Grâu	Calitatea per hect.	Prețul pe 100 chilogr.	Calitatea per hect.	Prețul pe 100 chilo.
Pânțeneș nou	74	—	79	—
Grâu dela Tisa	78	7.75	79	7.85
Grâu de Pesta	78	7.70	79	7.80
Grâu de Alba-regală	78	7.75	79	7.85
Grâu de Bácska	78	7.75	79	7.85
Unguresc de Nord	74	—	75	—

Sămânțe, vechi ori noue	Soiul	Calitatea per hect.	Prețul pe 100 chilogr.
Săcără		70—72	7.10 7.40
Orz	Nutret de vinars	60—62	—
	de bere	62—64	—
Ovăș	—	64—66	—
Cencuruz (porumb)	bănăș, de alt soi	39—41	8.30 8.65
	—	75	5.05 5.10
	—	73	4.95 5.—
Meiu Hrișcă	—	—	5.50 5.75

Grâu	de primă, de toam.	Calitatea per hect.	Prețul pe 100 chilogr.
Cencuruz	Maui-Inn. Iul. Aug. de primă, de toam.	7.11 5.20 5.09	7.13 5.22 5.11
Ovăș	—	6.07	6.09

Produse diverse

Soiul	Calitatea	Prețul pe 100 chilogr.
Som. de trif.	Lucerua unguresc	50.— 55.—
"	franceză	—
"	italiană	—
Oleu de rap.	roșie	28.— 33.—
Oleu de în.	rafinat	43.— 48.50
Uns. de porc	dela Pesta	51.— 51.50
Slăniua	dela țeară sventată	40.50 41.—
Sâu	afumată	49.— 50.—
Prune	—	35.— 36.—
Lictar	din Bosnia, în buți din Sârbia, în saci slavon, nou bănătesc	21.— 22.—
Nuci	din Ungaria	—
Gogoși	unguresci	—
Miere	sârbesc	—
	brută	—
	galbînă străcurată de Rosenau	126.— 126.—
Spirt	brut	12.75 13.—
	Drojdii de spirt	14.75 15.25

Cursul pieței din Sibiu.

Din 5 Iulie st. n. 1890.

Hârtie-monetă română	Cump. 9.20	vând. 9.25
Lire turcesc	10.50	10.55
Imperiali	9.50	9.55
Ruble rusești	1.33	1.34

Bursa de Budapesta.

Nr. 107/1890.

[918] 3-3

Concurs.

Devenind vacant postul de învățătoare pentru lucrul de mână femeiesc, desenul liniar și din mână liberă după metoda mai nouă probată și adoptată în institutele corespunzătoare publice, muzica vocală și caligrafia la școala civilă de fete cu internat a „Asociației transilvane pentru literatura română și cultura poporului român”, ținută în Sibiu la 23 Iunie 1890.

Funcțiunea în anul dintău va fi provisorie, după care aplicare poate să devină definitivă în condițiile prevăzute atât în legea statului, cât și în statutele și regulamentele internaționale. Renunțarea la această funcțiune sau demisiunea eventuală are termen de trei luni.

Din ședința comitetului „Asociației transilvane pentru literatura română și cultura poporului român”, ținută în Sibiu la 23 Iunie 1890.

G. Baritiu,
preș.

Dr. I. Crișian,
secretar II.

Doritoarele de a ocupa acest post au să se prezente următoarele documente:

- atestat de botez;
- document că posed pe deplin dexteritatea recerută la predarea obiectelor numite mai sus;
- o adeverință autentică în scris despre toate studiile pregătitoare pentru această profesiune și despre ocupațiunea de până acum;
- fiind limba română limba de propunere, să dovedească, că posed deplin această limbă în vorbire și scriere, așa încât să fie în stare de a da elevelor toate explicațiunile necesare în limba maternă în toate trei ramurile acestei profesiuni cu terminii adoptați în cele mai bune școli profesionale românești, pe unde se află de acele.

Cu postul ce este a se ocupa sunt împreunate următoarele emolumente:

- salar anual de 240 fl.;
- întreaga întreținere în internat (cuartier, spălat, vîpt etc.).

Se vor preferi concurențele, care vor dovedi, că sînt în stare să instruiască și în gimnastică; pentru prevederea gimnasticii aleasă va primi o remunerațiune separată.

Depositul „de mașini de cusut“

și
atelierul de reparaturi

se află dela 1 Iulie încolo în noul local

strada Urezului Nr. 9.

[914] 2-3

Cu stimă

Ludovic Etter.

În editura „Institutului tipografic” a apărut și se află de vîndare

Prăsirea pomilor

de
D. COMȘA,
membru în comitetul central al „Reuniunii române agricole”.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Resturi de postav de Brün

3-10 m. pentru un costum complet. fl. 3-75.

Resturi de postav

3-10 m. stofă modernă.
fl. 5. [884] 14-20

Resturi de postav

calitate fină pentru un pardesiu 2-10 m. fl. 8.

Resturi de postav

pentru pardesiuri, culoare veritabilă 2-10 m., lână curată, fl. 7.

Resturi de Kamgarn

6-40 m. pentru un costum complet fl. 3.

Resturi de piqué de

GILETCE

se pot spăla, pentru o giletă completă fl. 1.

Stofe de uniformă

de colorii veritabile pentru funcționarii c. r. și pentru gardistii de finance.

Bernhard Ticho

BRÜNN,

Krautmarkt 18.

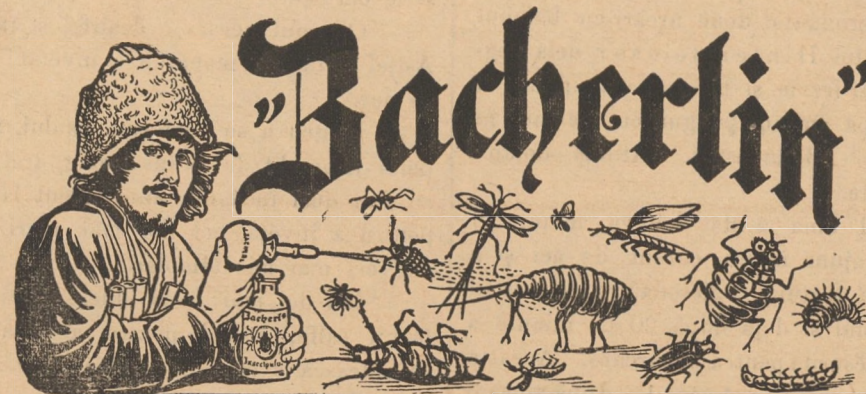
Se expediază prin rambursă.

Mustre gratis și franco.

Cartoane de mustre elegant ajustate cu 400 de desinuri se trimit dlor crotitori nefrancate.

Cel mai bun mijloc pretutindenea recunoscut în contra tuturor insectelor și vîndut în circa douăzeci de mii de prăvălii

[886] 8-12



eară s'a ieftinit.

Flacoanele veritabile sînt provădute cu numele

I. Zacherl

și costă în viitor 15 cr., 30 cr., 50 cr., 1 fl. — cr.

Această specialitate aleasă nimicește cu putere și iuteală uimitoare toate insectele din locuințe, bucătării, hoteluri, din mobile și vestimente, precum și de animalele noastre de casă, din grajduri, de pe plante, din florării și grădini. Ceea-ce se vinde cu cumpăna în hîrtie desfăcută niciodată nu este specialitate de a lui „ZACHERL”.

În Sibiu se capătă la domnii:

I. B. Misselbacher sen.	F. A. Reissenberger.	R. Gardik.
Francisc Jahn fi.	Ios. Wagner.	Mathias & Hüttl.
Ioan Billes.	Fr. I. Wagner form.	Iosif Jikeli.
Gustav Gürtler.	Const. Bugarsky.	C. A. Markowatz.
Ludovic Fuchs.	Iul. Ballmann.	W. F. Morscher.
G. W. Grohmann.	Wilhelm Frank.	Iosif Schwarz.
Gustav Kessler.	Frider. Homm.	L. Kurovsky.

În locurile numite ce urmează:

Abrud.	Văcele.	Seica-mare.	Reghinul-săsesc.
Hoghlin.	Ete.	Medias.	Cristinul-săcesc.
Ghiertan.	Făgăraș.	Sebeșul-săsesc.	Teaca.
Bistrița.	Cincu-mare.	Aind.	Turda.
Blaj.	Giergio-S. Miclăuș.	Petroșeni.	Tulghes.
Borsec.	Hațeg.	Simeria.	Tenș.
Orăștie.	Cisnădie.	Cohalm.	Cămpeni.
Cinc-Cartăleu.	Hodmező-Vásárh.	Mereurea.	Odorheul-săcesc.
Cucsereda.	Alba-Iulia.	Beșeneu.	Uzon.
Vărdafalva.	Chezd-Ōsorheiu.	Sercaia.	Hunedoara.
Dej.	Cluj.	Sepsi-Săngeorgiu.	Roșia.
Deva.	Brașov.	Sighisoara.	Valeamare.
Elisabetopol.	Mănăstur.	Gherla.	Zlatna.

Acolo unde sînt afișate „placate de Zacherlin”.

A nu se trece cu vederea!

Excelente vinuri vechi

naturale și curate, garantate

DE PE TÊRNAVĂ

din pivnița domnului E. CIORAN din Rășinari și adevă:

Vin de masă din 1868 butelia mare (7 decil.) 50 cr.

„ „ „ „ „ mică (3 1/2 decil.) 30 cr.;

„ „ „ „ „ mare (7 decil.) 70 cr.,

„ „ „ „ „ mică (3 1/2 decil.) 40 cr.

se pot căpăta aici la

Franz J. Wagner,

odinioară

Const. Bugarski,

Sibiu, Strada-Cisnădiei Nro. 36.

Sticle goale se primesc înapoi și adevă: mari cu 10 cr., mici cu 5 cr.

[908] 6-6

INSTITUT TIPOGRAFIC ÎN SIBIU.

Se află de vîndare:

Plicuri oficioase

adresate: direcțiunii financiare, — oficiului de dare r. u., — tribunalului reg. ca judecătoria a cărților funduare, — scaunului orfanal comitatens, — primăriei comunale, — judecătoriei cercuale, — protopretorului cercual.

község elöljáróságától.

Sz.

A tekintetes

megyei árvaszéknek

Hivatalból.

Portomentes.

ügyben.

100 bucăți 50 cr.

Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Pipăruș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tîndală.** Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcăritul.** Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Flica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărătnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstăm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica** de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franceză de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un peșitor îndărătnic.** Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Vîntură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgărcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nusciu-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărăgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalîn pîcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbiționiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragioli. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vîndătorilor, se dă rabatul cuvenit.